

cardo communication in motion

Bluetooth

Medien
Médias
Media

Intercom
Intercom
Interfono

Mobiltelefon
Mobile
Telefono

LED-Anzeige
Voyant lumineux
Indicatore LED

Akku-Laden und Firmware-Aktualisierung
Carga y actualización de software mediante USB
Ricarica USB e aggiornamento firmware

Steuerwalze
Molette
Rotellina di comando

CARDO FREECOM 4+

DE KURZANLEITUNG
FR GUIDE DE POCHE
IT GUIDA TASCABILE

Spracheinstellung ab Werk ist Englisch. Andere Sprachen, bitte über die Cardo Connect App, bzw. Cardo Community wählen.

La langue par défaut est l'anglais. La langue peut être changée via l'application Cardo Connect ou la Cardo Community.

La lingua predefinita è l'inglese. Il set di lingue può essere modificato tramite l'impostazione dell'app Cardo Connect o la Cardo Community.

Erste Schritte | Démarrage | Avvio all'uso

An / Aus | Marche / Arrêt | Accensione / Spegnimento

1 Sek. Sec.

Verwenden Du während des Ladevorgangs | Utiliser pendant la charge | Può essere utilizzato mentre è in carica

5 Sek. Sec.

END

Koppeln | Appairer | Abbinamento

1

5 Sek. Sec.

Blink | Clignotement | Lampeggio

2 Telefon koppeln | Appairer le téléphone | Abbinamento del telefono

Am Handy nach Bluetooth-Geräten suchen | Rechercher des appareils Bluetooth sur le téléphone | Cerca i dispositivi Bluetooth sul telefono

3 Zweites Telefon/Navi hinzufügen | Appairer le 2e téléphone/GPS | Abbinamento di un 2° telefono / GPS

4 Telefon koppeln | Appairer le téléphone | Abbinamento del telefono

4 Navi koppeln | Appairer le GPS | Abbinamento del GPS

Nach Bluetooth-Geräten suchen | Recherche d'appareils Bluetooth | Ricerca di dispositivi Bluetooth

LED blinkt langsamer | Le voyant clignote plus lentement | Il LED lampeggia più lentamente

4a Am Navi nach Bluetooth-Geräten suchen | Rechercher des appareils Bluetooth sur le GPS | Cerca i dispositivi Bluetooth sul GPS

5 Sek. Sec.

Kopplung abbrechen | Annuler l'appairage | Annulla l'abbinamento

5 Sek. Sec.

END

Blink | Clignotement | Lampeggio

Telefonbetrieb | Fonctionnalité du téléphone | Caratteristiche del telefono

Anruf annehmen | Répondre | Rispondere

Beliebige Taste betätigen | Appuyer sur l'un des boutons | Premere qualsiasi pulsante

Anruf per Sprachbefehl aufnehmen | Numérotation vocale | Composizione vocale del numero

Wahlwiederholung | Recomposer le numéro | Ricomposizione del numero

Anruf ignorieren | Ignorer un appel | Ignorare una chiamata

Rollen Du das Steuerrad | Faire défiler la molette de commande | Ruotare la rotellina di comando

Kurzwahl | Appel rapide | Selezione rapida

Über App einstellen | Définir via l'application | Impostazione tramite app

Anruf ablehnen | Rejeter un appel | Rifiutare una chiamata

Beliebige Taste betätigen | Appuyer sur l'un des boutons | Premere qualsiasi pulsante

Am Anruf beteiligen | Partager un appel téléphonique actif | Condividere una chiamata attiva

Fahrer 1 beteiligen | Partager avec le motard 1 | Condividi con il pilota 1

Fahrer 2 beteiligen | Partager avec le motard 2 | Condividi con il pilota 2

Anruf beenden | Terminer un appel | Terminare una chiamata

Beliebige Taste betätigen | Appuyer sur l'un des boutons | Premere qualsiasi pulsante

Audio

UKW-Radio | FM Radio

An | Marche | Acceso

Aus | Arrêt | Spento

Musik | Música | Musica

An | Marche | Accendere

Aus | Arrêt | Spegnere

Vorheriger | Précédent | Precedente

Nächster | Suivant | Successiva

Vorheriger | Précédent | Precedente

Nächster | Prochain | Successiva

Auto-Durchlauf | Balayage automatique | Scansione automatica

Drücken und drehen | Appuyer et faire défiler | Premere e scorrere

Audio teilen | Partage audio | Condividere l'audio

2 Sek. Sec.

UKW/Musik umschalten | Alternar Radio FM/Musique | Alternare FM / musica

2 Sek. Sec.

Freigabe starten/beenden | Démarrer / Arrêter le partage | Avviare / arrestare la condivisione

MAAN00440-MAN POCKET GUIDE FCC 4+ DE/FR/IT A04

Copyright © cardosystems

Registrieren Sie Ihr Gerät bei der Cardo Community unter cardosystems.com/community/ um Software-Aktualisierungen zu erhalten

das Gerät benutzerdefiniert anzupassen ... und vieles mehr

Energieeffizienz vorrangig auf cardosystems.com/community/ par cardosystems.com/community/ pour recevoir des mises à jour logicielles

Personnalisier l'appareil ... et bien plus encore

Registra il tuo dispositivo su [Cardo Community](https://cardosystems.com/community/) per ricevere gli aggiornamenti del software

Personalizzare il dispositivo ... e molto altro

USA & Canada: 1-800-488-0363

support@cardosystems.com

cardosystems.com

cardo communication in motion

YouTube Instagram Facebook

Bluetooth Intercom-Kommunikation zwischen Cardio-Geräten | Rejoindre un groupe Intercom | Unirsi a un interfono Cardio

2-Wege-Kopplung
Appairage à 2 voies
Accoppiamento bidirezionale

Du **Vous** **tu**

2 Sek. Sec.

Blinkt | Clignotement | Lampeggio

Biker 1 Motard 1 Motociclista 1

Du Vous tu

Intercom-Kopplung starten
Lancer l'appairage Intercom
Iniziare l'abbinamento dell'interfono

Dritten Biker hinzufügen
Ajout d'un 3e motard
Aggiunta del 3° motociclista in corso

Du **Vous** **tu**

5 Sek. Sec.

Blinkt | Clignotement | Lampeggio

Biker 1 Motard 1 Motociclista 1

Du Vous tu

Biker 2 Motard 2 Motociclista 2

Intercom-Kopplung starten
Lancer l'appairage Intercom
Iniziare l'abbinamento dell'interfono

Vierten Biker hinzufügen
Ajout d'un 4e motard
Aggiunta del 4° motociclista in corso

Biker 1 Motard 1 Motociclista 1

Du Vous tu

Biker 2 Motard 2 Motociclista 2

Biker 3 Motard 3 Motociclista 3

Biker 2 verbindet sich mit Biker 3 über seinen freien Kanal
Le motard 2 se connecte au motard 3 sur son canal libre
Il motociclista 2 si collega al motociclista 3 sul suo canale libero

Nicht-Cardio-Intercomgruppe beitreten/erstellen | Rejoindre/Créer un groupe Intercom non-Cardio | Unirsi/creare un gruppo interfono non Cardio

2-Wege-Kopplung
Appairage à 2 voies
Accoppiamento bidirezionale

Du **Vous** **tu**

5 Sek. Sec.

Blinkt | Clignotement | Lampeggio

Biker 1 Motard 1 Motociclista 1

Du Vous tu

Intercom-Kopplung starten
Lancer l'appairage Intercom
Iniziare l'abbinamento dell'interfono

Dritten Biker hinzufügen
Ajout d'un 3e motard
Aggiunta del 3° motociclista in corso

Du **Vous** **tu**

5 Sek. Sec.

Blinkt | Clignotement | Lampeggio

Biker 1 Motard 1 Motociclista 1

Du Vous tu

Biker 2 Motard 2 Motociclista 2

Intercom-Kopplung starten
Lancer l'appairage Intercom
Iniziare l'abbinamento dell'interfono

Vierten Biker hinzufügen
Ajout d'un 4e motard
Aggiunta del 4° motociclista in corso

Biker 1 Motard 1 Motociclista 1

Du Vous tu

Biker 2 Motard 2 Motociclista 2

Biker 3 Motard 3 Motociclista 3

Biker 2 verbindet sich mit Biker 3 über seinen freien Kanal
Le motard 2 se connecte au motard 3 sur son canal libre
Il motociclista 2 si collega al motociclista 3 sul suo canale libero

Verwenden von Intercom | Utilisation d'intercom | Uso di interfono

Starten / Beenden / Biker 1 Hinzufügen | Lancer/Arrêter/Ajouter une communication avec le motard 1 | Iniziare/Terminare comunicazione -aggiungere motociclista 1

Biker 1 Motard 1 Motociclista 1

Starten / Beenden / Biker 2 Hinzufügen | Lancer/Arrêter/Ajouter une communication avec le motard 2 | Iniziare/Terminare comunicazione -aggiungere motociclista 2

Biker 2 Motard 2 Motociclista 2

4-Wege Bluetooth Intercom-Konferenz starten | Lancer une conférence Intercom à 4 voies | Inizio conferenza interfono Bluetooth 4-direzionale in corso

Biker 1 Motard 1 Motociclista 1

Du Vous tu

Biker 2 Motard 2 Motociclista 2

Biker 3 Motard 3 Motociclista 3

Sage "HEY CARDO" Sprachbefehle

- "Hey Cardio, **Radio an**"
- "Hey Cardio, **Radio aus**"
- "Hey Cardio, **nächster Sender**"
- "Hey Cardio, **vorheriger Sender**"

FM

- "Hey Cardio, **Musik an**"
- "Hey Cardio, **Musik aus**"
- "Hey Cardio, **nächstes Lied**"
- "Hey Cardio, **vorheriges Lied**"

- "Hey Cardio, **Lautstärke rauf**"
- "Hey Cardio, **Lautstärke runter**"
- "Hey Cardio, **Stumm einschalten**"
- "Hey Cardio, **Stumm ausschalten**"

- "Hey Cardio, **Kurzwahl**"
- "Hey Cardio, **Wahlwiederholung**"
- Antworten**
- Ignorieren**

- "Hey Siri"
- "Ok Google"

- "Hey Cardio, **Batterieanzeige**"
- "Hey Cardio, **wähle Intercom**"

Dites "HEY CARDO" Commandes vocales

- « Hey Cardio, **allume la radio** »
- « Hey Cardio, **éteins la radio** »
- « Hey Cardio, **station suivante** »
- « Hey Cardio, **station précédente** »

FM

- « Hey Cardio, **allume la musique** »
- « Hey Cardio, **éteins la musique** »
- « Hey Cardio, **morceau suivant** »
- « Hey Cardio, **morceau précédent** »

- « Hey Cardio, **augmente le volume** »
- « Hey Cardio, **baisse le volume** »
- « Hey Cardio, **coupe le son** »
- « Hey Cardio, **active le son** »

- « Hey Cardio, **numéro favori** »
- « Hey Cardio, **rappele le numéro** »
- Réponds**
- Ignore**

- « Hey Siri »
- « OK Google »

- « Hey Cardio, **niveau batterie** »
- « Hey Cardio, **appel Intercom** »

Basta un "CIAO CARDO" Comandi vocali

- "Ciao Cardio, **accendi la radio**"
- "Ciao Cardio, **spegni la radio**"
- "Ciao Cardio, **stazione successiva**"
- "Ciao Cardio, **stazione precedente**"

FM

- "Ciao Cardio, **accendi la musica**"
- "Ciao Cardio, **spegni la musica**"
- "Ciao Cardio, **traccia successiva**"
- "Ciao Cardio, **traccia precedente**"

- "Ciao Cardio, **alza il volume**"
- "Ciao Cardio, **abbassa il volume**"
- "Ciao Cardio, **silenzia Audio**"
- "Ciao Cardio, **riattiva Audio**"

- "Ciao Cardio, **selezione rapida**"
- "Ciao Cardio, **ricomponi il numero**"
- Pronto**
- Ignora**

- "Ehi Siri"
- "Ok Google"

- "Ciao Cardio, **livello della batteria**"
- "Ciao Cardio, **chiama interfono**"

Cardo Mobile | App Application mobile Cardo | App Cardo

Download on the App Store | ANDROID APP ON Google play

Cardo Connect App

- Intuitives Einstellen
- Fernbedienung
- Einstellungen unterwegs anpassen

Pour une configuration simple
Fonctionnement de la télécommande
Personnalisation des réglages en cours de route

- Configurazione facile e veloce dell'interfono
- Direttamente da smartphone
- Regola le impostazioni in movimento

Vollständige Version der Bedienungsanleitung verfügbar unter

Pour une version complète du manuel, consultez notre site :

Per una versione completa del manuale, vedere

www.cardosystems.com/support

Verbindung zu Biker 1 | Se connecter au motard 1 | Collegamento al motociclista 1

Verbindung zu Biker 3 | Se connecte au motard 3 | Collegamento al motociclista 3

Verbindung zu Biker 2 | Se connecte au motard 2 | Collegamento al motociclista 2

Auf Werkeinstellung zurücksetzen | Rétablir les paramètres d'usine | Ripristino delle impostazioni di fabbrica

5 zwe. Sec.

Blinkt | Clignotement | Lampeggio